

# Focus sur la Moselle et la Sarre Mosel und Saar im Fokus

Agir ensemble pour l'amélioration constante de la qualité des cours d'eau  
Gemeinsam handeln für die stetige Verbesserung der Gewässergüte

Les rivières ne connaissent pas de frontières. Des stratégies coordonnées de surveillance et de gestion pour maintenir et améliorer la qualité des cours d'eau sont de ce fait nécessaires dans les bassins fluviaux internationaux. Cette coopération engagée depuis les années 60, dispose d'un cadre juridique renforcé depuis l'adoption de la directive-cadre sur l'eau de la Communauté européenne (DCE).

Flüsse kennen keine Grenzen. Daher sind in internationalen Flussgebieten abgestimmte Monitoring- und Bewirtschaftungsstrategien zur Erhaltung und Verbesserung der Gewässerqualität erforderlich. Diese in den 1960er Jahren begonnene Zusammenarbeit verfügt seit der Verabschiedung der EG-Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) über einen verstärkten rechtlichen Rahmen.



© LFU RP



© LFU RP

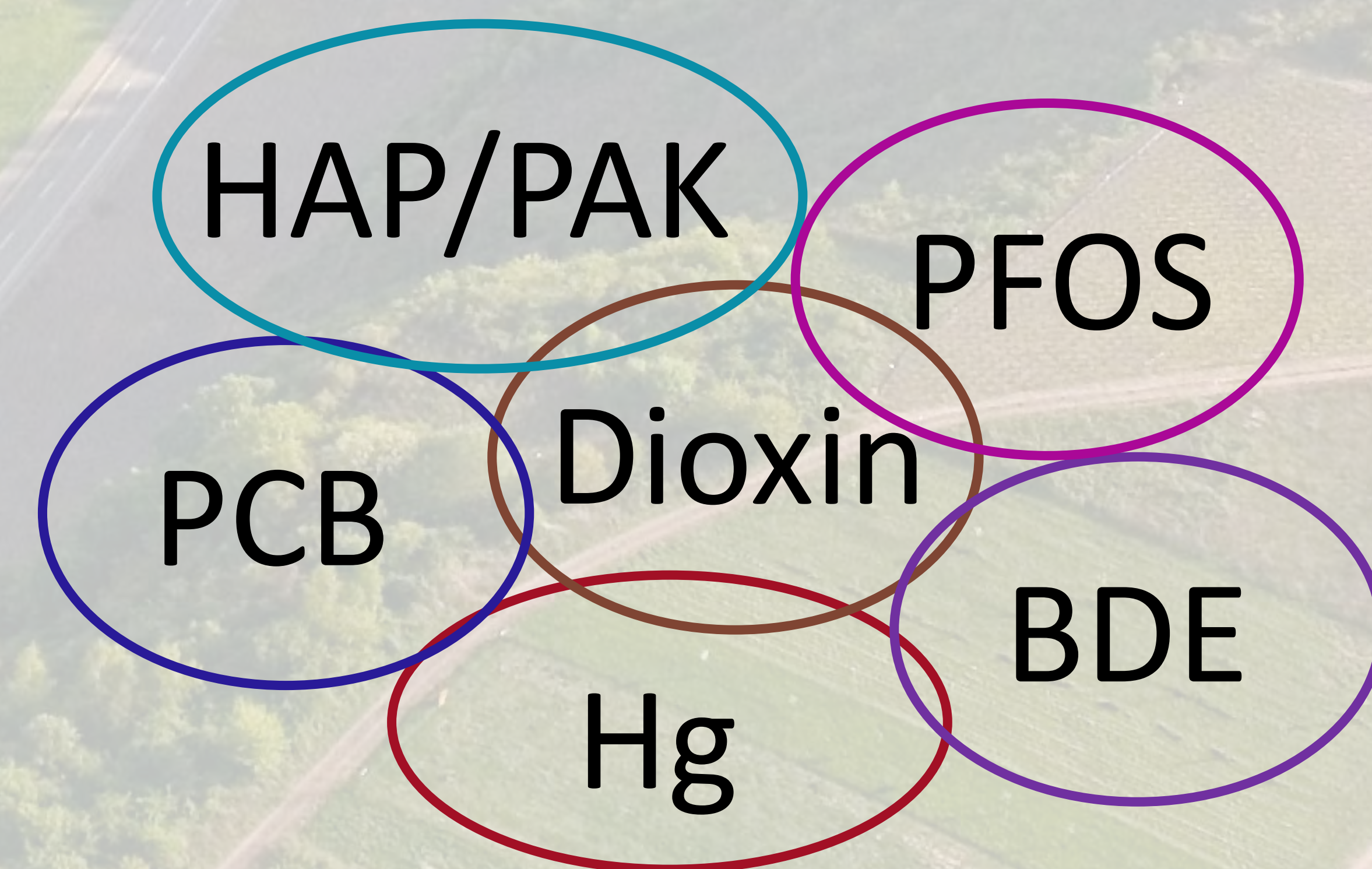
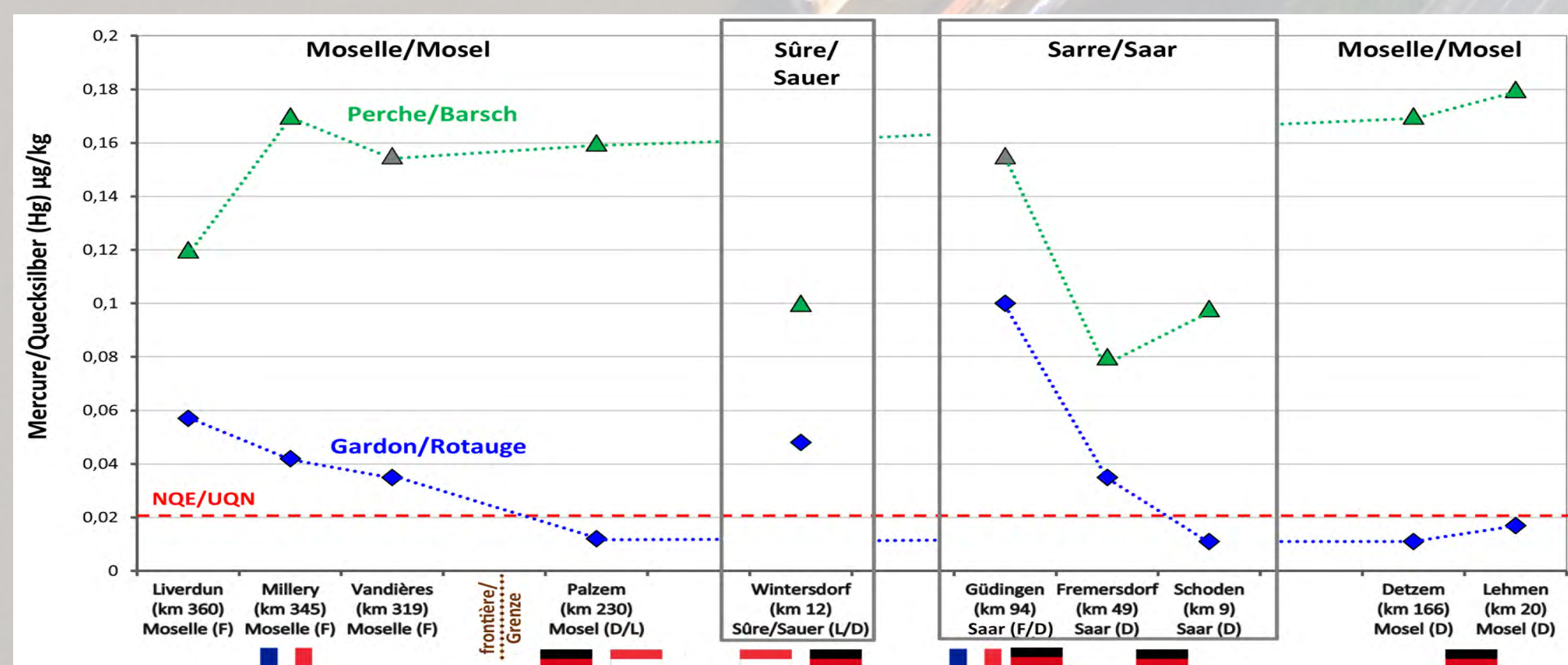
Les bassins versants de la Moselle et de la Sarre sont le siège d'activités humaines diverses. Celles-ci ont notamment pour effet indésirable l'apport de micropolluants difficilement biodégradables qui peuvent avoir un effet néfaste sur les organismes aquatiques même à de très faibles concentrations. Ces substances sont souvent liées aux matières en suspension et peuvent s'accumuler dans la chaîne alimentaire (bioaccumulation). Cela accroît le risque toxique pour les prédateurs supérieurs, y compris l'homme lorsqu'il consomme des poissons de rivière contenant des résidus de polluants.

In den Einzugsgebieten von Mosel und Saar finden vielfältige menschliche Aktivitäten statt. Diese haben unter anderem den unerwünschten Effekt, dass biologisch schwer abbaubare Mikroverunreinigungen eingebracht werden, die bereits in geringen Konzentrationen schädigend auf Gewässerorganismen wirken können. Häufig sind diese Stoffe an Schwebstoffe gebunden und können sich in der Nahrungskette anreichern (Bioakkumulation). Dadurch erhöht sich das toxische Risiko für Top-Prädatoren, einschließlich des Menschen, wenn er Flussfische mit Schadstoffrückständen verzehrt.

Dans le cadre de la surveillance de l'état chimique et biologique des eaux, la DCE a désormais fixé à l'échelle européenne des valeurs limites (NQE) concernant la concentration de certaines substances dangereuses, dans les organismes aquatiques (poissons, crustacés, mollusques).

Im Rahmen der Überwachung des chemischen und biologischen Zustands der Gewässer hat die WRRL nun europaweit Grenzwerte (UQN) für die Konzentration bestimmter gefährlicher Stoffe in Wasserorganismen (Fische, Krebstiere, Weichtiere) festgelegt.

Exemple: Mercure (Hg) dans les poissons en 2015 (Moselle, Sûre, Sarre)  
Beispiel: Quecksilber (Hg) in Fischen 2015 (Mosel, Sauer, Saar)



Sur la Moselle et la Sarre, les substances réglementées sont ainsi recherchées à l'échelle transfrontalière dans les tissus de poissons, de bivalves (ou de crustacés). Les résultats permettent d'évaluer l'étendue de la pollution des cours d'eau et de prendre des mesures de réduction ciblées.

An Mosel und Saar wird somit grenzüberschreitend in Fisch-, Muschel- (oder Krebstier-)gewebe nach geregelten Stoffen gesucht. Die Ergebnisse helfen, das Ausmaß der Gewässerbelastung zu beurteilen und zielgerichtete Reduzierungsmaßnahmen zu ergreifen.